

Bericht betreffende het ministerieel besluit van 7 april 1988 waarbij de uitvoer van sommige ijzer- en staalproducten naar de Vereenigde Staten van Amerika aan vergunning onderworpen wordt

Het Ministerie van Economische Zaken en het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking geeft hierbij een toelichtende interpretatie van de maatregelen beschreven in het vooroemd ministerieel besluit.

Met het oog op het verkrijgen van een uitvoervergunning, nodig voor het verzenden naar de Verenigde Staten van Amerika van goed en beschreven in vooroemd besluit, moet de belanghebbende bij de Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen de aard en de staat van de goederen omschrijven met betrekking tot de bindende criteria omschreven in de overeenkomsten gesloten tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika. Deze criteria zijn gedetailleerd vermeld in de Verordeningen en Beschikkingen vermeld in genoemd ministerieel besluit.

Onder deze criteria bemerkt men o.a. de noodzaak om de goederen te identificeren aan de hand van de toelubrieken van het gezamenlijk douanetarief en van het douanetarief gebruikt in de U.S.A. en om ze te rangschikken binnen de voorziene categorie.

Op de aanvraag tot vergunning en op de copieën van de certificaten dienen zowel de nimexe codes als de codes van het gecombineerde tarief vermeld te worden.

Bovendien moet bij de verzending van de goederen, vallende onder voornoemd overeenkomst, bij de douaneaangifte niet enkel de uitvoervergunning worden voorgelegd, maar eveneens een uitvoercertificaat dat opgesteld wordt in de Engelse taal volgens het model dat voorzien is in de opgenoemde Verordeningen en Beschikkingen.

Avis concernant l'arrêté ministériel du 7 avril 1988 soumettant à licence l'exportation de certains produits sidérurgiques vers les Etats-Unis d'Amérique

Le Ministère des Affaires économiques et le Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement communiquent l'avis suivant relatif à l'interprétation des dispositions de l'arrêté ministériel précité.

En vue de l'obtention de la licence d'exportation, prévue pour l'expédition vers les Etats-Unis d'Amérique des marchandises décrites au susdit arrêté, l'opérateur économique doit faire une déclaration auprès de l'Office central des Contingents et Licences donnant des précisions sur la nature et l'état des marchandises, au regard des critères impératifs insérés dans les arrangements conclus en la matière entre la Communauté économique européenne et les Etats-Unis d'Amérique, critères repris de manière détaillée dans les Règlements et Recommandations rappelés dans le susdit arrêté ministériel.

Parmi ces critères, il y a lieu de noter, entre autres, la nécessité d'identifier les marchandises à l'aide des numéros de la nomenclature du tarif douanier commun et de celle utilisable aux U.S.A. et de les répertorier selon les catégories prévues.

Sur les demandes de licence ainsi que sur les copies des certificats, il y a lieu de faire figurer les codes nimexe et les codes de la nomenclature combinée.

En outre, lors de l'expédition de marchandises couvertes par lesdits arrangements, il y a lieu de présenter au contrôle douanier usuel, non seulement la licence d'exportation, mais également un certificat d'exportation rédigé en langue anglaise à l'aide du formulaire prévu par les susdits Règlements et Recommandations.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

Arbetsgerichten. — Bericht aan de representatieve organisaties van werknemers. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-arbeider bij de arbeidsrechtbank te Antwerpen

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen, uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van kandidaten moeten worden gericht aan het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Belliardstraat 53, 1040 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives de travailleurs. — Place vacante d'un juge social effectif au titre de travailleur ouvrier au tribunal du travail d'Anvers

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction, au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au Ministère de l'Emploi et du Travail, rue Belliard 53, à 1040 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

MINISTERIE VAN FINANCIEN

Administratie van de BTW, registratie en domeinen (Vervreemding van onroerende domeingoederen)

Bekendmaking gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923

De Belgische Staat is voornemens af te staan, voeg openbaar nut, aan de stad Vilvoorde :

Stad Vilvoorde (vroegere gemeente Vilvoorde)

Een perceel grond met een oppervlakte van 1 ha 32 a 5 ca 46 dmc, gelegen op de hoek van de Woluwelaan en Luchthavenlaan, thans of vroeger gekadastreerd 4e afdeling, sectie H, nr. 115 b, palend of gepaald hebbend aan de Belgische Staat.

Stedebouwkundig statuut : industriezone.

Prijs : 6 925 000 frank, kosten inbegrepen.

De bezwaren of hogere aanbiedingen dienen binnen een maand van deze bekendmaking, toegezonden te worden aan het Comité tot aankoop van onroerende goederen II, te 1050 Brussel, Louizalaan 245 (tel. 02/641 05 32).

Verwijzing : V.23088/57/1/WB.

MINISTÈRE DES FINANCES

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines (Aliénation d'immeubles domaniaux)

Publication faite en exécution de la loi du 31 mai 1923

L'Etat belge se propose de céder, pour cause d'utilité publique, à la ville de Vilvoorde :

Ville de Vilvoorde (ancienne commune de Vilvoorde)

Une parcelle de terrain d'une superficie de 1 ha 32 a 5 ca 46 dmc, située à l'angle de la « Woluwelaan » et de la « Luchthavenlaan », cadastrée ou l'ayant été 4e division, section H, n° 115 b, tenant ou ayant tenu à l'Etat belge.

Statut urbanistique : zone industrielle.

Prix : 6 925 000 francs, frais compris.

Les réclamations ou les offres supérieures éventuelles sont à adresser dans le mois de la présente publication au Comité d'acquisition d'immeubles II, à 1050 Bruxelles, avenue Louise 245 (tel. 02/641 05 32).

Référence : V.23088/57/1/WB.